津津有味譚

食品介紹

飲料批評

陳存仁

飲酒的益處

後來迫得廢除禁酒的法令，現在仍然任由人民自由飲，足見是禁不了的。那末，我們就要在自由飲酒的環境之下，輕斟淺酌，享受飲酒的樂趣，和接受飲酒的益處，千萬不要縱酒豪飲，使身體受其害。好比我們要坐船，而一定要避免覆舟之禍，也好比我們一定要結婚而要避免失戀和離婚之禍。這是本篇的結論。我在行醫的立場，並不固執的要大家禁止飲酒。祇是縱飲無度，實在是傷身極甚。

南瓜

南瓜，別名爲番瓜。李時珍說：「南瓜種出南番，轉入閩浙，今燕京諸處皆有之。」種植書上說：「南瓜原產熱帶地方，明時傳入中土。」因爲南瓜原產於南方，故名南瓜。

南瓜是葫蘆科蔓性植物，它的蔓能伸長到十丈餘，葉形也很大，葉面非常粗糙，如心臟形，每年夏令開花，黃色朝開夕閉。雌花結成的果實，就是南瓜。中有子色白，就是糖果舖和雜貨店出售的南瓜子，香港人稱做番瓜子。

南瓜的肉，作橙黃色。本草綱目說：「南瓜肉厚黃，不可生食，惟去皮瓤瀹食，味如山藥，用豬肉煮食更良。」中國人一向把它當作菜肴，或和飯一同煮食，生吃很少見到。遇到荒歉的年份，又將南瓜代飯，俗名喚作飯瓜。

本草書，都有南瓜的紀載，但勸人少吃，說是多吃了令人氣壅。其實論營養成份，南瓜在瓜果蔬菜中，也算是有價值的一種，含有胡蘿蔔素和維他命B很多，

「二九九」

老桂花香天下聞

桂花開放，不止一次，在秋天，如果氣候適宜，有的可以開三次，而且清香不減，但是各店家所需是一年四季經常不斷的。他們便想出一個貯藏長久的辦法來。在秋天盛開的時候，摘了下來，去其蒂，祗摘其花，以明礬水泡之，吹乾，這樣便可以始終保持其金黃的色澤了。然後再以鹽或糖，分別浸在裡面，便可以使其歷久新鮮，永遠香味，就是存放至一年半載，也不會壞的，照常可以取而食用。其名曰桂花醬，它和初夏季節的玫瑰，製成玫瑰醬，同一做法，而且也同一用途。

蘇州四鄉，產桂甚多，除了供應本地消耗外，有時還銷售到鄰縣，甚至上海一帶，每屆花季，也派人來蘇採購，也屬農業方面的大量副產品之一了。

「下」

見死不救的世界

藍白

我們生活在一個「自掃門前雪」的社會，你不能期望出了事有人「仗義相助」，甚至在最危險境地，也不必盼望有人伸出援手，這是一個見死不救的世界。

在英國得文郡一處荒蕪的海灘，一個七歲的女孩子驚駭極了，因爲她的四個六歲以下的朋友，在海中被溺突然一個男子在海灘出現，她奔前請他拯救，他置之不理，祇向着孩子被溺的海灘望了一下，即不顧而去。次日下午，四具童屍冲上海灘，他們死在人類的冷漠態度下，這是一種不健康的態度，可是普遍地存在人類社會中，也就是一般人對於非本身的事情的態度：「咪攪我」，現在已經深刻地打入英國人的性格中。

這是生活中的悲哀事實，但是每天都有幾件，人們掉頭不顧，讓他人在無援之下死掉。例如，一輛遇事的汽車，翻倒在當十利特公路，車內有一個男子快要死亡，數百輛汽車在現場掠過，卻無人停車下來看一看。這輛汽車是撞牆翻倒的。四小時後，恰巧車內的駕車人的弟弟開車經過，立即施救，可是已爲時太遲了，他的哥哥送入醫院去，未幾殞命。

另一宗見死不救的例子，是在蘇普斯郡，數十輛汽車掠過一個女學車人的身體旁邊，誰也不上前施救這個電單車學車人，最後，一輛從反方向開來的汽車停下來，給予急救，可是六天後，她就在醫院斃命了。

驗屍官後來在開庭研究死因時說：「我希望那些曾在較早時開車經過三個女傷者身邊，不予施救的人，知道對此事而而懺悔。」

連卡斯地方的渡假者，看見一個兩歲大的孩子在划艇的湖上，載浮載沉，大家以爲僅水深三英尺，是淹不死人的，誰也不上前去救他。兩位警員抵現場，立即將這個不省人事的孩子救出來，施人工呼吸四十五分鐘，孩子死了。

索普郡一個女子去年死於人的無同情心，她跌在水中，離岸上一個廿二歲青年不會游泳，但是請求途人設法打救，但是大家都一概不理，結果不幸得很，該女人終遭溺斃。

驗屍官說：「當時路過的途人，如果在報紙上看到這一則消息，他一定會良心不安。」一個八十歲老翁在窩克斯郡被困在一間充滿濃煙的房屋內，五個強壯的青年，祇採隔岸觀火的態度，一個派報紙的女人請他們伸出拯救之手，他們一味搖頭，理由是甚麼呢？一個說是有傷風，

「上」

訃告

先考譚兆器號奕臣袁公府君痛於公元一九七一年八月廿四日下午四時在翠約醫院逝世積閏享壽八十有九歲不孝啓美等遠居香港未克匍匐奔喪其家人及親屬隨侍在側親視含殮遵禮成服并擇於九月三日（星期五）下午一時假座喀市殯儀館舉行喪禮卜葬於科士蘭墓園 忝屬宗親戚友鄉黨世誼哀此訃聞

未亡人 譚氏

孤子 啓美

孤女 彩嫺 彩銀 適林

媳婦 李氏

誼女 李綺霞

男孫 毅生毅強毅新毅科

女孫 雪霏 適周 雪雯雪珠雪華

弟婦 李氏

女婿 林瑞良

女孫婿 周灝良

侄 國舜

侄女 彩雲 適許

侄婿 許國俊

侄孫 四名

外孫男女共五名

外孫媳 雷慕貞

外侄孫共三名

哀宅 612 Union St. Van. B. C. 全泣告

岑崇敦啓事

敬啓者：弟向雲埠南平別墅南陽總堂蒙貴堂員昆仲竭誠愛戴，歷年選任以要職，弟今因年老魄力衰退，不能肩任，恐有躭悞堂務與堂務之進展，至下屆一九七二年度之新任職員選舉時，切勿以弟之名字爲候選者，弟一意恭辭一切任務，請各舉賢能担任，是所至盼，仰各位手足見諒。此告。並祝

列位康健

公元一九七一年八月廿七日啓

中西飯館出賣

位於 Vancouver Island 雲島中部，地點適中，設備完善，僑胞如有意者，請電話接洽或親臨面議。

Holiday Cafe, P. O. Box 26 Parksville, B. C.

電話：二四八、六七三四

中西餐館出賣或租

全年生意七萬五千元，架生各樣時代化，有冷氣機，因人力缺乏，迫於割愛，如有僑胞欲營斯業者請電話或面議均可

Bamboo Inn, Courtenay Vancouver Island B. C.

電話：日 三三八、八二七五

晚 三三九、三五〇〇

有大汽車旅店出賣

位在匹珠蓮埠邊（Peachland, B. C.）在企連打 Kelowna 及片的頓 Penticton 之間，距離企連打十七英里，有三十四個大房，內有浴身池，電視，全部舖地氈，有十八個房設有廚房，另有四大間車屋，附設拖車屋場，蜆殼電油站，瓦斯燃料站，什貨店，共佔面積十英畝，不主人因病，要將生意出賣，全盤生意連實業，取價二十一萬五千元。Mr. Howard Wilson, Bay View Motel, R. R. I. Peachland, B. C.

Ph. 767-2265

鑽石樓啓事

九月六日（星期一）至

九月十六日（星期四）

裝修休息

九月十七日（星期五）

上午八時照常營業

敬祈亮察 謹致敬禮

捷航旅行社

BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.

166 E. Hastings, Van. 4,

郵箱 P. O. Box 2627

電話 684-8538

香港來回集體機票

一、卅天內來回六百四十九元

式、一年內來回七百式十五元

三、每星期三一班（担保準期）

附告：搭客皆由世界馳名及有信譽航空公司客機運載保證穩健

活活百貨公司

WOODWARD'S

平賣三天

Vancouver Downtown Store Only

雲埠市中心蔬菜部一間舖賣

ON SALE Sept. 2, 3, 4,

Thur. Fri. Sat.

九月 二 三 四

星期 四 五 六

靚猪脚

每磅五仙

培靈佈道大會

環球佈道家趙世光牧師主領

國語講道 粵語傳譯

培靈佈道 九月三、四、五日星期五日每晚八時 九月十一、十二日星期六日每晚八時

主日崇拜 九月五日、十二日、星期日上午十一時

姊妹會 九月七日 星期二下午八時

地點：溫哥華國語禮拜堂 West 12th & Hemlock 電話七三六、五〇式式

▲富士定街近唐人埠，前面兩舖位，樓上有三個房住所，舖後有士敏土工場，月租三百餘 西人業主退休，要二萬八。

▲菲莎街商業區，菜舖連實業，樓下有二睡房住所，自住，舖後小屋現租一百一十元，政府准在該址改建三層高新樓，要二萬七千五。

▲仙比區雅士街入息屋，月收租三百四，在高尚區街內，地闊五十四尺，長一百廿一尺，接近會重之柏文區，要價二萬八千元。

▲緬街夾四十九街此地菜舖出讓，每年生意約四萬元，月租百四，有三年批，要四千九。

請電馮木鐸 224-5033

Ben Feng 879-6111 Montgomery Yen Ltd.

鄭光益謝啓

弟前日因手臂染有肉瘤，入聖約瑟醫院割治，在院期間，得蒙榮陽總堂，海晏公所及各親朋戚友，親臨探問，並贈我生花菓品等 高誼隆情，銘感五中，昨日平安返家休養，未克踵門致謝，謹泐數言，以申謝悃。

新住家屋有房出租

十八街東近緬街，適合單身女子，五點半後請電八七四、六三八三

福士華堅汽車出賣

六八年車取價八百五十元 9 A. M. 2 P. M

電話 254-3077, 820 Jackson Ave.

三美電子行

SEMITRONIC CO.

714 MAIN ST.,

選辦 各國名廠 電子零件

附設修理部 工料保用 祇收半價

批發零售 一律歡迎

電話六八八 四二一九

金門飯廳新張鳴謝

本廳設於頃市威街，門牌一七一五號A，現在業已裝修完妥，已於八月十九號開張，經營中西飯業，荷蒙中西諸親友好，惠贈鮮花鏡屏，以壯顏色，並蒙臨道賀，如此隆情厚意，敬領之餘，不勝銘紉，祗因新張伊始，無暇一一踵門道謝，殊甚抱歉，謹綴數言，以申謝悃。

並祝

前途康樂 萬事從心

一九七一年八月廿日 金門飯廳同人鞠躬

治害蟲

★專治各種害蟲★ 執領牌照

★根治各種害虫 徹底鉄證清除

★免費估價查檢 保證滿意價廉

★七折優待十天 電話 684 3596

宜厨工一名

工薪優厚。與 Dick's Cafe, P. O. Box 152 Chetwynd, B. C. 電話 788-2698 洽商。

宜聘有經驗女工

揩骨及裝袋各一名。Lemar MFT. Co. 54 E. Cordova 如意者請來面議。

西雲埠住宅出賣

位於好海景，各項均利便。電話 922-6509 與業主洽商。

金龍酒家出賣

位於咪亞板汝興旺工業埠市中心區，每月生意目前一萬元以上，現因人力缺乏股東急要離埠，特別平賣，有意者請來面議。

The Golden Dragon Restaurant Ltd.

217 Argyle St, Port Alberni B. C.

電話：723-8641 或 724-4320

南雲中文學校

招各級插班生及一年級新生。查詢電話

六八三、一八五一 二六六、五〇一〇

八七二、二三三五 二五五、〇三九一

近華埠新屋房廳出租

新屋兩房，連廳分租。每日上午十時至下午七時電話二五四、二一三四

聯興公司

RON HING CO.

227 KEEFER ST.,

VANCOUVER 4, B. C.

TEL. 683-4918

本號經營 各國什貨

南味鹹魚 水菓魚蝦

閩口鮮肉 生菓瓜菜

名師精製 燒烤滷味

金山臘腸 貨靚價平

零沽批發 一律歡迎

暢遊美國 RENO 賭城

7天 $75.00（雙人牀房間）

七十五元包括來回車費，住宿和博彩金。每逢週末，本公司即有專車前往賭城。本公司專車有空氣調節及衛生設備。

由十月開始，本公司有專機去賭城，每位八十九元，包括來回機票，住宿和博彩金。諸君有意，請親臨本公司辦事處或電話接洽。

REDWING TRAVEL LTD.

Ste. 614-510 W. Hastings St.

Opposite Eaton's（Downtown）

TEL 687-2884

中西飯館連實業出賣

位於科市卜大埠，飯館樓上有十二個房間而有個舖位，飯館內外裝修過一年半之久，傢俬用具齊全，本人在飯館內有廿餘年之久，現因人力缺乏，如有意者請來面議。

Central Cafe, Box 44, Ashcroft, B. C.

Phone 453-2246

屋主自賣

十三年屋，二睡房，一廳，廚，上樓有聯房車房，近巴士站，請隨時電話二五五、〇六四一 3023 E 6th Ave.

什貨店宜請女收銀員

本店宜請女士一名年齡由廿五歲至五十歲，如意者電話 298-2125（3561 E Hastings）

新土庫出租

一或兩睡房，廚房，廁與及沖凉房，另代人招顧小孩，如意者請電話二五五、四二八四

喜爾頓印務館

hilton printing company

6594 victoria drive

vancouver 16, B. C.

phone 327-5118

• service is our business •

本號承印各種文件外賓餐紙名片單簿及廣告等歡迎各界爲僑服務準時交貨

黄華健啓